

Гальоне и другие против Италии
[Gaglione and Others v. Italy] (№ 45867/07 и др.)
Постановление от 21 декабря 2010 г. [вынесено II Секцией]

ОБСТОЯТЕЛЬСТВА ДЕЛА

Данная жалоба касается 475 дел, в которых заявители, выступавшие сторонами судебных разбирательств, обращались в компетентные суды на основании закона Пинто (которым было введено средство правовой защиты, позволяющее подавать жалобы на длительность судебного разбирательства). С 2003 по 2007 годы суды приняли решения о нарушении требования разумного срока и присудили заявителям компенсации причиненного морального вреда. В 2006 и 2007 годах заявители возбудили исполнительные производства. Присужденные суммы были выплачены некоторым из них в 2007 и 2008 годах, но остальные по-прежнему не получили выплат на момент предоставления Европейскому Суду последней информации.

ВОПРОСЫ ПРАВА

(a) *Предварительные возражения.* (i) *Отсутствие существенного ущерба.* Вопреки доводам государства-ответчика, нет необходимости признавать жалобы неприемлемыми в связи с отсутствием существенного ущерба в значении нового критерия, предусмотренного подпунктом «b» пункта 3 статьи 35 Конвенции в редакции Протокола № 14 к Конвенции. Нельзя утверждать, что заявители не претерпели существенного ущерба, принимая во внимание причитающиеся им суммы (от 200 до более чем 13 700 евро) в разбирательствах на основании закона Пинто, а также рассматриваемые задержки (от 9 до 49 месяцев, и не менее 19 месяцев в 65% жалоб).

РЕШЕНИЕ

Предварительное возражение государства-ответчика отклонено (принято единогласно).

(ii) *Исчерпание внутренних средств правовой защиты.* Требование от заявителей возбудить новые разбирательства на основании закона Пинто – согласно рекомендации государства-ответчика, – было бы равнозначно вовлечению их в замкнутый круг, в котором ненадлежащее функционирование одного средства правовой защиты будет обязывать их использовать другое.

РЕШЕНИЕ

Предварительное возражение государства-ответчика отклонено (принято единогласно).

(b) *Существо жалобы.* *По поводу соблюдения пункта 1 статьи 6 Конвенции.* Хотя властям может быть необходимо время для осуществления платежа в отношении компенсаторного средства правовой защиты, предназначенного для устранения последствий чрезмерно длительного разбирательства, этот период не должен, как правило, превышать шесть месяцев с момента вступления в законную силу решения о присуждении компенсации. В настоящем деле, принимая во внимание задержки в исполнении решений, принятых на основании закона Пинто, власти значительно нарушили этот срок, тем самым полностью лишая пункт 1 статьи 6 Конвенции полезной цели. Ни возмещение властями расходов и издержек, понесенных заявителями в рамках исполнительного производства, ни выплата процентов не могли рассматриваться как компенсация причиненного морального вреда. Соответственно, заявители сохранили статус жертв нарушения Конвенции.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

По делу допущено нарушение требований пункта 1 статьи 6 Конвенции (принято единогласно).

По поводу соблюдения статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции. Рассматриваемые задержки представляли собой вмешательство в право заявителей на уважение собственности, которому государство-ответчик не представило оправдания. Ни отсутствие средств, ни присуждение процентов за просрочку не могли оправдать данное упущение. Кроме того, срок, превышение которого означает нарушение статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции, составляет шесть месяцев с момента вступления решения в законную силу; этот срок был значительно превышен в настоящем деле.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

По делу допущено нарушение требований статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции (принято единогласно).

В порядке применения статьи 46 Конвенции. Выводы, изложенные выше, и ряд аналогичных жалоб, находящихся в производстве или на рассмотрении Европейского Суда, подтверждают широкое распространение проблемы, а именно сложность обеспечения национальными властями выплаты значительного количества компенсаций в разумный срок. С учетом структурного характера ситуации требуются общие меры на уровне страны. Государство-ответчик должно восстановить эффективность средства правовой защиты, введенного законом Пинто, и положить конец несвоевременной выплате компенсаций, присужденных в соответствующих разбирательствах; поскольку задержки предположительно обусловлены недостаточным бюджетным обеспечением, государство-ответчик должно выделить большее количество средств, чтобы гарантировать исполнение решений, принятых на основании закона Пинто, в течение шести месяцев с момента их вступления в законную силу.

КОМПЕНСАЦИЯ

В порядке применения статьи 41 Конвенции. Европейский Суд присудил выплатить каждому заявителю 200 евро в качестве компенсации морального вреда.